



SAM/IG/5  
NE/20  
26/04/10

**Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina Regional Sudamericana**

**QUINTO TALLER/REUNIÓN DEL GRUPO DE IMPLANTACIÓN SAM (SAM/IG/5)  
PROYECTO REGIONAL RLA/06/901**

**Lima, Perú, 10 al 14 de mayo de 2010**

**Cuestión 1 del  
Orden del Día:**

**Seguimiento a las Conclusiones y Decisiones adoptadas por las Reuniones  
SAM/IG**

**ACTIVIDADES DE LA REUNIÓN RCC/3**

(Presentada por la Secretaría)

| <b>Resumen</b>   |   |
|--|---|
| En esta Nota de Estudio se presenta información sobre las actividades que fueron aprobadas para su ejecución durante el período Mayo/Diciembre de 2010 por la Tercera Reunión del Comité de Coordinación (RCC/3) del Proyecto Regional RLA/06/901. |   |
| <b>Referencias:</b><br>- Tercera Reunión del Comité de Coordinación (RCC/3)  |   |
| <b>Objetivos estratégicos de la OACI:</b>  | <i>A – Seguridad operacional<br/>D - Eficiencia</i> |

**1 Antecedentes**

1.1 La Tercera Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/06/901 se llevó a cabo en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Lima, Perú, del 22 al 23 de abril de 2010. Asistieron a la Reunión 17 delegados de los siguientes Estados participantes en el proyecto: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, así como también los funcionarios de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

1.2 Durante el análisis del Asunto 5 del Orden del Día, los Estados participantes evaluaron el programa tentativo de actividades del proyecto para el año 2010.

## 2 **Análisis**

2.1 El Comité analizó el programa tentativo de actividades propuesto para el periodo mayo-diciembre de 2010 a efectos de proseguir con el logro de los resultados esperados de los objetivos inmediatos 1, 2 y 3 del Proyecto Regional RLA/06/901.

2.2 También recordó que mediante carta circular LN 3/24.1-SA5420 del 23 de diciembre de 2009, se informó a los Estados participantes en el proyecto que dentro de las actividades requeridas por el Grupo de Implantación (SAM/IG) era preciso efectuar los siguientes eventos de capacitación en los primeros meses de 2010, y se solicitaba su acuerdo para llevarlos a cabo:

- a) Taller de Optimización de Rutas ATS (Lima, Perú, 1-5 marzo 2010),
- b) Curso sobre ATFM (Río de Janeiro, Brasil, 22-26 marzo 2010),
- c) Curso de Aprobaciones RNAV (Lima, Perú, 22-26 marzo 2010),
- d) Taller CDM (Río de Janeiro, Brasil, 29-30 marzo 2010); y
- e) Curso B/VNAV (Lima, Perú, 6-16 abril 2010).

2.3 No se recibieron objeciones por parte de los Estados y las actividades arriba señaladas fueron ejecutadas tal como se había planificado.

2.4 El programa de actividades del 2010 se basa en los resultados de las labores realizadas en las reuniones SAM/IG relativas a los programas de:

- a) Implantación de la PBN en ruta, TMA y aproximación,
- b) Optimización de la estructura de rutas ATS,
- c) Gestión de la afluencia del tránsito aéreo,
- d) Evaluación de los requisitos operacionales para determinar la implantación de mejoras de las capacidades de comunicaciones, navegación y vigilancia para operaciones en ruta y área terminal y
- e) Implantación operacional de nuevos sistemas automatizados de ATM e integración de los sistemas existentes.

2.5 Al revisar el listado de tareas propuestas, el Comité opinó que respondían a los requerimientos de los programas de implantación regionales y aprobó el programa de actividades del proyecto para el período mayo-diciembre de 2010 que se incluye como **Apéndice A** de esta nota de estudio, en el que se describen las tareas a ejecutar, los resultados esperados, las fechas de ejecución y los recursos requeridos. En el **Apéndice B** se muestran además las actividades ya ejecutadas como se explica en el párrafo 2.2.

## 3. **Acción Sugerida**

3.1 Se invita a la reunión a tomar nota de la información proporcionada y de ser el caso suministrar los comentarios que estime pertinente.

## APÉNDICE A

## Programa tentativo de actividades ATM y CNS del proyecto RLA/06/901 para el período mayo-diciembre de 2010

## 1. PROGRAMA DE IMPLANTACION DE LA PBN EN RUTA (RNAV 5)

| Tarea  | Producto  | Lugar y fechas de ejecución  | Recursos requeridos  | Observaciones |
|--|---|------------------------------|--|---------------|
| Evaluación de la seguridad operacional requerida para la implantación de RNAV 5 y la implantación de la Versión 01 de la Red de Rutas ATS aplicando una metodología cualitativa mediante el empleo del SMS | PBN y nueva red de rutas ATS optimizada implantadas   | Lima, agosto                 | Misión de un experto ATM por tres semanas más 1 beca por cada Estado participante. Una semana de evento.                       |               |
| Seminario/Taller sobre implantación del nuevo formato de plan vuelo (Enmienda 1 a la 15a edición del Doc 4444 de la OACI)  | Material guía de apoyo a los Estados en la implantación del nuevo formato de plan de vuelo y 15 expertos de la Región capacitados | Lima, 13 al 15 de septiembre | 2 becas por cada Estado participante, 5 becas para Estados no participantes, interpretación simultánea, traducción de material |               |
| Segundo Taller de Optimización de Rutas ATS  | Versión 01 de la red de rutas ATS SAM y propuesta de enmienda al ANP CAR/SAM desarrolladas  | Lima, 23 al 27 de agosto     | 2 becas por cada Estado participante, 5 becas para Estados no participantes, interpretación simultánea, traducción de material |               |

**2. PROGRAMA DE IMPLANTACION DE LA PBN EN TMA Y APROXIMACION**

| <b>Tarea</b>              | <b>Producto</b>  | <b>Lugar y fechas de ejecución</b> | <b>Recursos requeridos</b>           | <b>Observaciones</b> |
|---------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| Curso de Aprobaciones RNP | 20 expertos de la Región capacitados sobre aprobación de aeronaves y explotadores para operaciones RNP | Lima, 17 al 21 de mayo             | 2 becas por cada Estado participante |                      |

**3. PROGRAMA DE IMPLANTACIÓN DE LA GESTIÓN DE AFLUENCIA DEL TRÁNSITO AÉREO**

| <b>Tarea</b>  | <b>Producto</b>  | <b>Lugar y fechas de ejecución</b> | <b>Recursos requeridos</b>   | <b>Observaciones</b> |
|---|--|------------------------------------|--|----------------------|
| Segundo Curso sobre la Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo (ATFM) y Toma de Decisiones en Colaboración (CDM) | 15 expertos de la Región capacitados en Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo y el concepto CDM | Lugar a convenir, noviembre        | Una beca por Estado participante, 3 becas para Estados no participantes, interpretación simultánea, traducción de material |                      |
| Segunda parte del Manual ATFM   | Segunda parte del manual ATFM desarrollada   | Lima, septiembre                   | Misión de un experto ATM por 2 semanas   |                      |
| Manual Básico CDM con enfoque en ATFM   | Manual CDM con enfoque en ATFM preparado   | Lima, septiembre                   | Misión de un experto ATM por 2 semanas   |                      |

4. **PROGRAMA DE IMPLANTACIÓN DE MEJORAS DE LAS CAPACIDADES DE COMUNICACIONES, NAVEGACIÓN Y VIGILANCIA**

| <b>Tarea</b>                             | <b>Producto</b>   | <b>Lugar y fechas de ejecución</b>                      | <b>Recursos requeridos</b>   | <b>Observaciones</b> |
|--|---|---|--|----------------------|
| Estudio de una red ATN SAM               | Estudio para la implantación de una red ATN SAM que incluya la REDDIG y una posible red terrestre regional desarrollado   | Lima, Perú<br>16 al 27 de agosto                        | Misión de un experto CNS por 15 días   |                      |
| Seminario de vigilancia y automatización | 15 expertos de la Región capacitados en sistemas de vigilancia y automatización, tales como el ADS-B y la Multilateración | San Carlos de Bariloche, Argentina, 6 al 8 de diciembre | Una beca por cada Estado participante, gastos para la asistencia de dos oficiales CNS (de Lima y de Montreal), gastos de interpretación simultánea por tres días |                      |

5. **PROGRAMA DE IMPLANTACIÓN OPERACIONAL DE NUEVOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS DE ATM E INTEGRACIÓN DE LOS SISTEMAS EXISTENTES**

| <b>Tarea</b>                      | <b>Producto</b>  | <b>Lugar y fechas de ejecución</b> | <b>Recursos requeridos</b>            | <b>Observaciones</b> |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
| Curso sobre Asterix y AIDC y OLDI | 15 expertos de la Región capacitados sobre Asterix y AIDC y OLDI | Lima, 5 al 17 de julio             | Una beca por cada Estado participante |                      |

**6. PROGRAMA DE IMPLANTACIÓN DE MEJORAS FUNCIONALES EN LA PROVISIÓN DE LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA**

| <b>Tarea</b>  | <b>Producto</b>                                       | <b>Lugar y fechas de ejecución</b> | <b>Recursos requeridos</b>             | <b>Observaciones</b> |
|---|---|------------------------------------|--|----------------------|
| Modelo de suplemento AIC para la implantación PBN que contenga normas y procedimientos aplicables, incluyendo las contingencias en vuelo correspondientes | Modelo de suplemento AIC PBN desarrollado             | Lima, julio-agosto                 | Misión de un experto ATM por 2 semanas |                      |
| Enmienda a la documentación regional, particularmente al Doc 7030   | Enmienda al Doc 7030 en materias PBN y ATFM elaborada | Lima, julio-agosto                 | Integrados a la actividad precedente   |                      |
| Modelo de suplemento AIC para la implantación de la ATFM  | Modelo de suplemento AIC ATFM desarrollado            | Lima, julio-agosto                 | Integrados a la actividad precedente   |                      |

**7 OTRAS ACTIVIDADES**

| <b>Tarea</b>   | <b>Producto</b>   | <b>Lugar y fechas de ejecución</b> | <b>Recursos requeridos</b>  | <b>Observaciones</b> |
|--|---|------------------------------------|---|----------------------|
| Plan Regional de Implantación de la Navegación Aérea de la Región Sudamericana basado en la Performance (ANIP Performance Based) | Borrador de plan de implantación basado en la performance elaborado, incluyendo todas las áreas de navegación aérea así como métricas que permitan medir el logro de los objetivos de performance | Lima, septiembre                   | Misión de cinco expertos por 2 semanas cada uno, ATM, CNS, AGA, AIS y MET.  |                      |
| Quinto Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAM/IG/5)   | Evaluación del material desarrollado por el Proyecto RLA/06/901 y seguimiento del programa de trabajo   | Lima, 10 al 14 de mayo             | 2 becas por Estado participante, 5 becas para Estados no participantes, interpretación simultánea, traducción de material |                      |
| Sexto Taller/Reunión del Grupo de Implantación SAM (SAM/IG/6)  | Evaluación del material desarrollado por el Proyecto RLA/06/901 y seguimiento del programa de trabajo   | Lima, 18 al 22 de octubre          | 2 becas por Estado participante, 5 becas para Estados no participantes, interpretación simultánea, traducción de material |                      |

-----

**APÉNDICE B**

**PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO RLA/06/901 PARA EL PERÍODO ENERO-MAYO DE 2010**

**1. PROGRAMA DE IMPLANTACION DE LA PBN EN RUTA (RNAV 5)**

**2. PROGRAMA DE IMPLANTACION DE LA PBN EN TMA Y APROXIMACION**

| <b>Tarea</b>   | <b>Producto</b>   | <b>Lugar y fechas de ejecución</b>       | <b>Recursos requeridos</b>            | <b>Observaciones</b> |
|--|---|--|---------------------------------------|----------------------|
| Curso de Aprobaciones RNAV   | Proporcionar información sobre la aprobación de aeronaves y explotadores para operaciones RNAV y capacitar 20 expertos de la Región Sudamericana. | Lima, 22-26 de Marzo de 2010             | 2 becas por cada Estado participante  | Completado           |
| Curso de diseño de procedimientos de aproximación con guía vertical (APV), utilizando los sistemas de aviónica de navegación de área (RNAV) y de navegación vertical (VNAV) –(APV Baro/VNAV) | Un experto por cada Estado participante en el proyecto (9 en total) capacitado en diseño de procedimientos de aproximación APV Baro/VNAV          | Lima, Perú, del 6 al 16 de abril de 2010 | 1 beca por cada Estado participante   | Completado           |
| Primer Taller de Optimización de Rutas ATS de la Región SAM (SAM ATS/RO/1)   | Borrador de la Versión 1 de la Red de Rutas ATS SAM.  | Lima, Perú, del 1 al 5 de marzo de 2010. | 2 becas por cada Estado participante. | Completado           |

**3. PROGRAMA DE IMPLANTACIÓN DE LA GESTIÓN DE AFLUENCIA DEL TRÁNSITO AÉREO**

| <b>Tarea</b>   | <b>Producto</b>  | <b>Lugar y fechas de ejecución</b>                   | <b>Recursos requeridos</b>   | <b>Observaciones</b> |
|--|--|--|--|----------------------|
| Curso sobre la Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo (ATFM) | Proporcionar conocimientos sobre Gestión de Afluencia de Tránsito Aéreo y capacitar 15 expertos de la Región Sudamericana  | Río de Janeiro, Brasil, del 22 - 26 de marzo de 2010 | 2 becas por cada Estado participante.  | Completado           |
| Primer Taller sobre Toma de Decisiones en Colaboración (CDM) | Proporcionar conocimientos sobre el proceso de toma de decisiones en colaboración (CDM) y capacitar 15 expertos de la Región en este nuevo concepto<br><br>Taller CDM realizado. | Río de Janeiro, Brasil, del 29-30 de Marzo de 2010.  | 2 becas por cada Estado participante.<br>Misión de un experto CDM por 3 días | Completado           |